

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																													
S	FRANKE		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																													
			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																													
			Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikseimine	Modela identifikācija																													
AEchood	43,6	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																													
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatötuoluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																													
FDEhood	26,4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjårduna dinamiska efektivitāte																													
FDEC	B		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjårduna dinamisks efektivitātes klase																													
LEhood	53	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismuma efektivitāte																													
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismuma efektivitātes klase																													
GFEhood	65,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuskertoaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivsus																													
GFEC	D		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuskertoasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivsus klase																													
Qmin	420	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minnähastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighed	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumkiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																													
Qmax	580	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinhastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighed	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																													
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgennemstrømning ved intens hastighed	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirusega	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																													
SPEmin	61	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfunktion via luft ved laveste hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	A-luettelu, akustisk, A-vægtet lydefunktion ved minimumshastighed	Заукупление А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon miniminopeudella	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																													
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfunktion via luft ved højest hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	A-luettelu, akustisk, A-vægtet lydefunktion ved maksimumshastighed	Заукупление А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																													
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiva	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftrubst akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktion via luft ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	A-luettelu, akustisk, A-vægtet lydefunktion ved maksimumshastighed	Заукупление А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																													
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energia en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa valvustila	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Tõetavate võikallitused	Energijas patēriņš gaidības režīmā																													
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valvustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidības režīmā																													
F	1,0		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																													
Qbep	319,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																													
EElhood	54,9		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatötuolusidexi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Energies efektivitātes indekss																													
Qbep	338	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiht parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																													
Wbep	113,5	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																													
WL	3,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgennemstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma																													
Wbep	113,5	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchrsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohe parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusvõetust parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																													
WL	160	lux	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda																													
Emiddle	160	lux	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogeplaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidipladil	Vidējais apgaissumma sistēmas vidējais apgaissumma uz gatavošanas virsmas																													
Lwa	67	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. instelling	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоулучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jauda līmenis visefektīvākajā uzstādījumā																													
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Augment the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez le ventilateur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend nécessaire la filtration. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	1) Start kookuajutit peaaugust o cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a necessidade de filtragem. 4) Manter limpo o filtro o os filtros de a campana para optimizar a eficiência anti-gordura e anti-odores.	1) Start kjekekventen på laveste hastighed når du borjar tilagningen af mad, så du kan kontrollere fugtigheden og fjerne lugtens lugt. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere luft og lugtfilterens effektivitet.	1) Start kjekekventen på laveste hastighed når du starter malagningen for å fjerne matens lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere luft og lugtfilterens effektivitet.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Använd endast när det är helt nödvärigt. 3) Öka kjekekventens hastighet endast när det kräver det. 4) Håll kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se till att kökstekstens filter är rena för att optimera luft och lugtfilterens effektivitet.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filtere er rene for at optimere deres funktion.	1) Tiedä emhietten ved minnähastighet när du börjar tillagningen av mat, så du kan kontrollera fuktigheten och fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjekekventens hastighed ved stort dampudkast. 4) Hold kjekekventens strome indreglering klarer det. 5) Se til at køkstekstens filter

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	Действующая теоретическая информация про прибор, согласно 330.0572.975 65/2014	Gaminio mikroelektronės informacija pagal 65/2014	Skeda tai Taghri ir Produkti skont nu 65/2014	A 65/2014 sz. termékekkel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na listu výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	330.0572.975 FVT905WHA	S Назва поставщика M Идентификация модели	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	İsem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijska podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska modela	Onaivo tu proizvoditelji Ključnik tu proizvoditelji	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidail
AEChood	43,6	Щорчне слововживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosgyorsztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσι ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
EEC	A	Клас енергоефективності	Energetikos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	26,4	Гаридинамічна ефективність	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-enerġija	Aramlászódinamika hatékonyagszám	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Fluidność dynamiczna	Učinkovitost pri brzini	Učinkovitost pri brzini	Προσβαλλόμενη απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамична при	Ефикасност динамиче	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEChood	26,4	Клас гидродинамічної ефективності	Skydojo dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-enerġija	Aramlászódinamika hatékonyagszám	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti pri brzini	Razred učinkovitosti pri brzini	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	B	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyagszám	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Efficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	53	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwili	Világítási hatékonyagszám	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnych	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	A	Ефективність фільтрації жиру	Riebiuoli filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza ta-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűrszűrés hatékonyagszám	Účinnost protukůvkové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Efficiencia de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEChood	65,1	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebiuoli filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta-Filtrazzjoni tal-Grassiess	Zsírűrszűrés hatékonyagszám	Třída účinnosti protukůvkové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protiv masnoće	Κλάση αποτελεσματικότητας απόδοσης	Yağ Filtrasi Verimliliği	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin		Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hizda hava akis	Взадушен потік при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини	Aersbheathbháil Iosta le ghrádhúis
Qmax	420	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hizda hava akis	Взадушен потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathbháil Uasta le ghrádhúis
Qboost	580	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja li-Hidwili Intervallu jew ta-Gravata esant	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hizda hava akis	Взадушен потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathbháil ag an dianoisoir / an srois
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мін. швидкості	Garsinio stégio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvońne snage A ponderane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvońne snage A ponderane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα A της ταχύτητας	Minimum hizada havalakusi A-görési sziget Guci Emisziyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при мін. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при мін. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta leas
SPEmin	61	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio stégio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne snage A ponderane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvońne snage A ponderane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα A της ταχύτητας	Maximum hizada havalakusi A-görési sziget Guci Emisziyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta leas
SPEmax	67	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio stégio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne snage A ponderane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvońne snage A ponderane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα A της ταχύτητας	Maximum hizada havalakusi A-görési sziget Guci Emisziyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta leas
SPBoost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio stégio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvońne snage A ponderane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvońne snage A ponderane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα A της ταχύτητας	Maximum hizada havalakusi A-görési sziget Guci Emisziyonu	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична енергія шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta leas
PO	0,49	Вт	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energetikos suvartojimas priesiaus esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotreba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul de oprire	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idió cumhachta agus é sa mhod míchta
Ps	N/A	Вт	Енергоспоживання в режимі очування	Energetikos suvartojimas priesiaus dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenléti) üzemódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotreba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idió cumhachta agus é sa mhod fúrnachais
F	1,0	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nu 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Thairge de réir Uimh. 66/2014
EELhood	54,9	Коэффициент зашита часу	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Idővédelem együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Coeficient de creștere a vârstei	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atari faktori	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временског пораста	Fachtóir méadaithe ama
Qbep	319,0	м3/ч	Индекс енергоефективності	Enerġias efektyvumo indeksas	Energiatahatékonyági mutató	Úkazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreádas Eifeachtúlachta Fuinnimh
Pbep	338	Pa	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Įmatuotais oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyagszám mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merovaný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Datok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерени въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersraife toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Qmax	580,0	м3/ч	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Įmatuotais oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja ta-effiċjenza massima	A legobb hatékonyagszám mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merovaný v bode najlepšej účinnosti	Preslune de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersbhúir toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Wbep	113,5	W	Вимірює потужність повітря у точці макс. КДК	Įmatuotais oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-presjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyagszám mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merovaný v bode najlepšej účinnosti	Preslune de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersbhúir toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fearr
WL	3,0	W	Вимірює потужність повітря у точці макс. КДК	Įmatuotais oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-presjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyagszám mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merovaný v bode najlepšej účinnosti	Preslune de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersbhúir toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fearr
Emiddle	160	lux	макс. потік повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	najveći zračni protok	максимален въздушен поток	максимални проток ваздуха	Aersbheathbháil uasta
Lwa	67	дБа	Вимірює споживача електроенергії в точці макс. КДК	Įmatuotais elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyagszám mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon naměřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon naměřený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmjereno pri točki najviše učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрична мощност в точката на най-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fearr
WL		Вт	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-gawna nominali tas-sistema tal-tidwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Pute nominali a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjetle	Onaivoastki izjuga tu osmijotnega, fupoljuga	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветелителна система	Номинална снага система осветљива	Cumhacht annmhiúl an chdras solaishe
Emiddle		лм/м²	Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminanza medja tas-sistema tal-tidwili fu l-wiec għat-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzlopán	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vnitřní plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na vnútrajšoké plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Srednje osvetljenje na mjestu na površini kuhanja	Prosječno osvjetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje	Povprečna osvetlitev sistema osvetlitve na kuhinjski površini	Средно осветяване на осветелителна система авър повърхността	Средна јачина осветљива на грејној површини	Méadainis an chdras solaishe ar an dromchla cósacháir
Lwa		лм/м²	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найвищому значенні	Garo gailio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijonj Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu měřená na maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu měřená na maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Razina zvčne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najveći postavci	En yuksak aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој поставци	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta leas
ПОРАДИ ШОБ НЕ ПОТЕРЯТИ ЕНЕРГІЮ			ПОРАДИ ШОБ НЕ ПОТЕРЯТИ ЕНЕРГІЮ	ENERGIJOS SAUJIMAS TAIŠYTI	SUGĠERIMENTI GħALI KUORRETT GħABULU	ENERGIATAKÁRÉKÖSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGIJ	SAVJETI ZA ENERGETSKO USTEDU	PRIPOROČILA ZA VARNOSTNO UPORABO ENERGIJE	ΕΠΙΣΗΜΕΝΕΣ ΠΡΟΤΙΠΟΡΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ПОРАДИ ШОБ НЕ ПОТЕРЯТИ ЕНЕРГІЮ	ПОРАДИ ШОБ НЕ ПОТЕРЯТИ ЕНЕРГІЮ	ПОРАДИ ШОБ НЕ ПОТЕРЯТИ ЕНЕРГІЮ
1) На початку приготування випливає на мінімальній швидкості, щоб контролювати вапору та поводитися заварювання			1) На початку приготування випливає на мінімальній швидкості, щоб контролювати вапору та поводитися заварювання	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) Kuo jungtise viryje, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalinamas vaiporas ir padidėjimas uždarinėjant	1) На початку приготування випливає на мінімальній швидкості, щоб контролювати вапору та поводитися заварювання	1) На початку приготування випливає на мінімальній швидкості, щоб контролювати вапору та поводитися заварювання	1) На початку приготування випливає на мінімальній швидкості, щоб контролювати вапору та поводитися заварювання
2) Використовуйте відкритий швидкість, тільки коли це необхідно			2) Використовуйте відкритий швидкість, тільки коли це необхідно	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Naudokite greičio padidėjimą tik tais atvejais, je yra tikrai reikalinga.	2) Використовуйте відкритий швидкість, тільки коли це необхідно	2) Використовуйте відкритий швидкість, тільки коли це необхідно	2) Використовуйте відкритий швидкість, тільки коли це необхідно
3) Збільшуйте температуру, тільки коли це необхідно через велику кількість пар			3) Збільшуйте температуру, тільки коли це необхідно через велику кількість пар	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Padidinkite temperatūrą tik tais atvejais, kai yra daug garų, kad būtų išvengta kietų likučių.	3) Збільшуйте температуру, тільки коли це необхідно через велику кількість пар	3) Збільшуйте температуру, тільки коли це необхідно через велику кількість пар	3) Збільшуйте температуру, тільки коли це необхідно через велику кількість пар
4) Підтримуйте чистоту фільтра-вентилятора для ефективного фільтрації жиру та запаху.			4) Підтримуйте чистоту фільтра-вентилятора для ефективного фільтрації жиру та запаху.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Tvirtai laikykite filtrą ir ventiliatorių, kad būtų išvengta riebiųjų likučių ir kvapų.	4) Підтримуйте чистоту фільтра-вентилятора для ефективного фільтрації жиру та запаху.	4) Підтримуйте чистоту фільтра-вентилятора для ефективного фільтрації жиру та запаху.	4) Підтримуйте чистоту фільтра-вентилятора для ефективного фільтрації жиру та запаху.
Normatyvinės nuorodos			Normatyvinės nuorodos	Standards ta Referenza	Referencia jogszabályok	Referenční normy	Referenčné normy	Norme de referință	Zgodność z normami	Referenčne norme	Referenčni standardi	Referenčni standardi	Ulymasi gerkeli referanslar:	Източници на нормативна уредба:	Нормативни:	Caighníonní Taghairta:
-ENIEC 61591			-ENIEC 61591	-ENIEC 60704-2-13	-EN 50564	-ENIEC 61591	-ENIEC 61591	-ENIEC 60704-2-13	-ENIEC 61591	-ENIEC 61591	-ENIEC 61591	-ENIEC 615				